



Enfermería Transcultural: Del Concepto al Cuidado Congruente

Perspectivas Socioculturales de la Salud

Escuela Superior de Enfermería Cecilia Grierson | Lic. Ramirez Jo. | 2026

El Tejido Teórico

Aprendida
(desde el
nacimiento)

Compartida
(da sentido de
pertenencia)

Adaptativa
(influida por el
entorno y
recursos)

Dinámica (en constante cambio)



Autorreflexión:
¿Cuál es el lente cultural
a través del cual veo a
mis pacientes?

Nuestro Entorno Argentino

A word cloud featuring various subculture names. The words are arranged in a circular pattern, with 'Hippies' being the largest and most central. Other prominent words include 'Rolingas', 'Floggers', 'Emos', 'Furries', and 'Therians'. The colors are primarily shades of blue, green, and yellow.

Brechas en Salud:
Las minorías enfrentan un
acceso desigual y peores
resultados sanitarios.

Matriz de Dinámicas Culturales

	Concepto Clave	Enfoque Relacional	Aplicación en Enfermería
	Interculturalidad: Relación equitativa y de enriquecimiento mutuo entre culturas.	Diálogo horizontal, respeto, negociación.	Reconocer saberes propios del paciente y consensuar el plan de cuidados.
	Multiculturalidad: Coexistencia de diversas culturas en un mismo espacio.	Tolerancia, pero no necesariamente interacción profunda.	Identificar la diversidad en la sala de espera sin homogeneizar.
	Cuidados Internacionales: Práctica de enfermería que cruza fronteras nacionales.	Adaptación a sistemas de salud y legislaciones extranjeras.	Aplicación de saberes universales adaptados a normativas globales.
	Aculturación: Proceso donde un grupo adopta conductas de otra cultura.	Asimilación, a veces perdiendo rasgos de la identidad original.	Evaluar qué prácticas tradicionales el paciente ha abandonado o modificado.

La Trampa

Etnocentrismo

Imponer el propio sistema de valores; juzgar a otra cultura desde los estándares de la propia. Genera ceguera cultural.

La Solución

Perspectiva Emic

(Conocimiento desde adentro: creencias, valores y saberes locales del paciente).

Perspectiva Etic

(Conocimiento desde afuera: saber profesional y sistema biomédico).

Cuidado Culturalmente Congruente

Un cuidado sin perspectiva cultural no tiene sentido.
Todo cuidado es cuidado humano. — Madeleine Leininger

Los 3 Modos de Acción del Cuidado Cultural

1. Preservación / Mantenimiento

Acción: Apoyar y facilitar prácticas culturales que son beneficiosas o seguras.

Ejemplo: Permitir rituales de oración o el uso de amuletos inofensivos.

2. Acomodación / Negociación

Acción: Ayudar a adaptar prácticas culturales para que sean seguras y eficaces dentro del contexto clínico.

Ejemplo: Ajustar horarios de medicación para respetar periodos de ayuno religioso.

3. Reestructuración / Reorganización

Acción: Modificar respetuosamente estilos de vida hacia patrones más saludables cuando las prácticas actuales son nocivas.

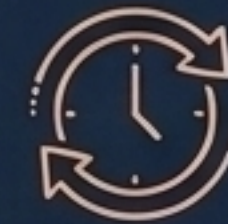
Ejemplo: Negociar alternativas en la dieta para un paciente con hipertensión, respetando sus sabores tradicionales.

De la Teoría a la Institución



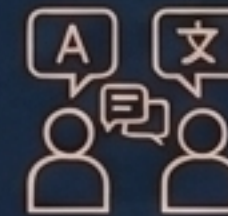
Integración Institucional

El cuidado cultural choca contra barreras si la institución mantiene un modelo biomédico rígido y homogeneizante.



1

Horarios de visita flexibles



2

Servicios de traducción profesional



3

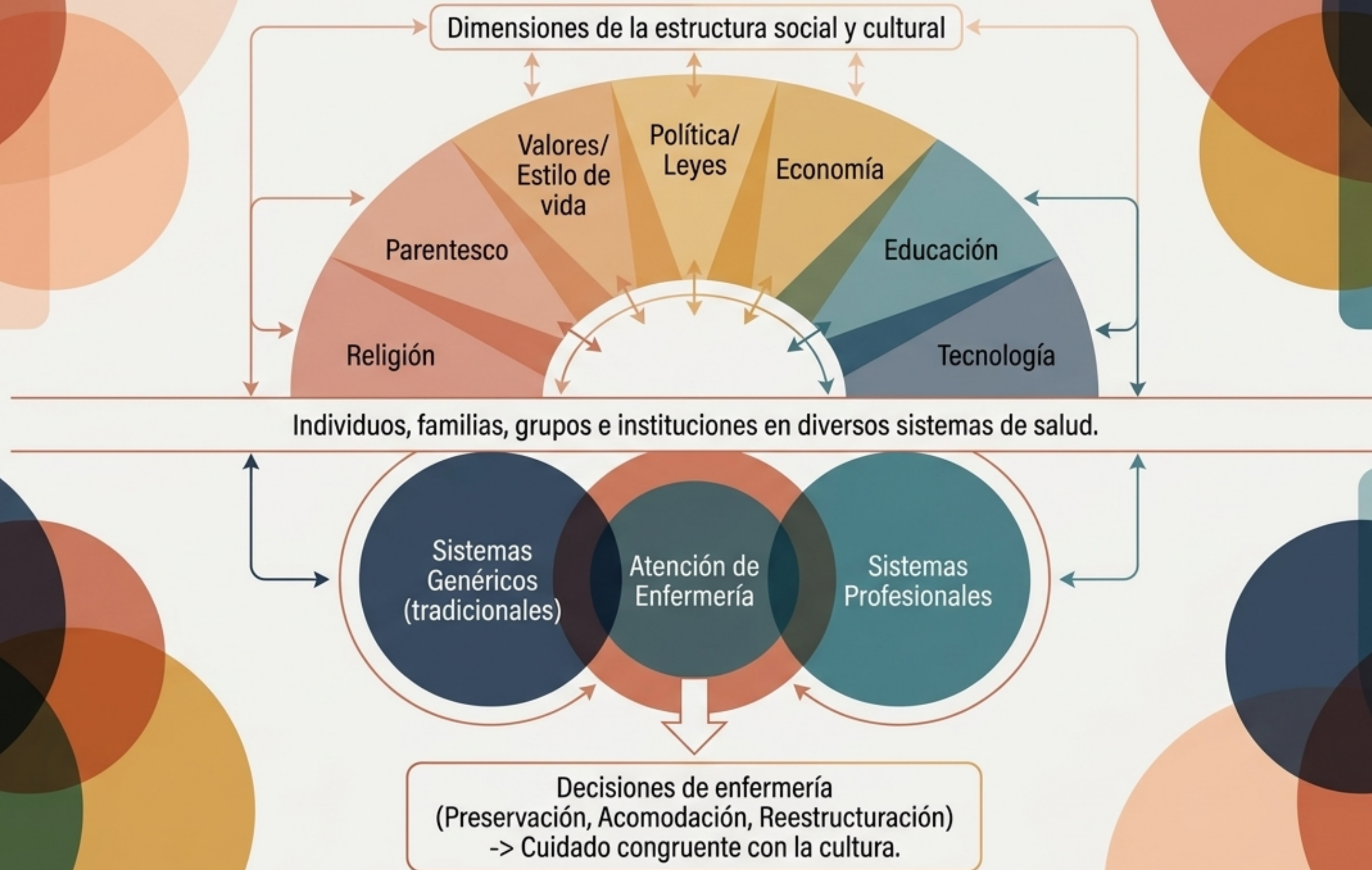
Menús inclusivos (dietas religiosas/culturales)



4

Reconocimiento de saberes locales (curanderos/chamanes)

El Modelo del Sol Naciente



Comunicación Transcultural: Dimensión No Verbal



Comunicación Transcultural: Dimensión Verbal

Señales de Alerta (Barreras)

Risa inapropiada: Puede indicar vergüenza o falta de comprensión.

Falta de preguntas: Paradoja donde el paciente no entiende lo suficiente para saber qué preguntar.

Rostros en blanco: Comprensión deficiente o restricción cultural de emociones.

Cambios de tema: Intento de llevar la conversación a un terreno familiar.

Estrategias de Puente (Soluciones)

Uso de intérpretes capacitados (evitar el uso de familiares menores de edad).

Validar comprensión con técnica "enseñar repitiendo" (Teach-back).

Estructura simple: oraciones cortas, voz activa, abordar un tema a la vez.

Evitar modismos, coloquialismos y jerga médica excluyente.

Causalidad de la Enfermedad: Tres Paradigmas



La enfermería transcultural no es un 'añadido', es la esencia del cuidado humanizado.

¿Qué prejuicio dejaré en la puerta antes de mi próxima interacción con un paciente?